

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

v zmysle zákona č. 540/2007 Z.Z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne

1, Overil som účtovnú závierku družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne k 31. decembru 2013, uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej som dňa 10. apríla 2014 vydal správu audítora a v ktorej som vyjadril svoj audítorský názor v nasledujúcom znení.

Názor:

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne k 31. decembru 2013 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

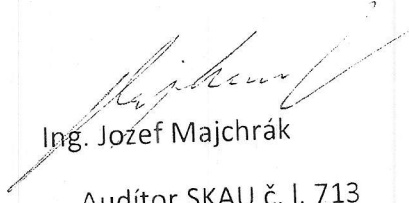
2, Overil som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán družstva. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenia stanoviska audítora.

Podľa môjho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne poskytujú pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve.

UNICON Slovakia, s.r.o.

Licencia UDVA č. 384

V Žiline 30. mája 2014



Ing. Jozef Majchrák

Audítor SKAU č. I. 713

Zodpovedný audítor



Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne
029 52 Hruštín č. 396

Výročná správa
za účtovné obdobie
rok 2013

apríl 2014

Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno:	Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne
Sídlo :	Črchľa 396, 02952 Hruštín
IČO:	00 222 372
DIČ:	2020424175
Deň založenia:	19.02.1972
Dátum zápisu :	19.02.1972
do obchodného registra:	
Právna forma:	družstvo

Spoločnosť je zaregistrovaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina , Oddiel: Dr., vložka číslo: 190/L

Poľnohospodárske družstvo bolo založené ustanovujúcou členskou schôdzou konanou dňa 19.2.1972 prijatím vlastných stanov schválených uznesením číslo 60/72 zo dňa 14.4.1972 . Po transformácii družstva na členskej schôdzi konanej dňa 18.12.1992 prijalo zmenu stanov. Následne zmena stanov bola schválená členskou schôdzou dňa 5.4.2003.

Predmet podnikania

- podnikanie v poľnohospodárskej výrobe vrátane predaja nespracovaných poľnohospodárskych výrobkov členom družstva a iným fyzickým a právnickým osobám
- zámočnictvo, kovoobrábanie a zväračské práce
- výroba piliarska a výroba drevených obalov
- prenájom poľnohospodárskych strojov a zariadení a motorových vozidiel
- pilčícké práce
- približovanie dreva
- prenájom hnuiteľných a nehnuteľných vecí v rozsahu voľných živností
- manipulácia s nákladom v rozsahu voľných živností
- skladovanie a uskladňovanie
- mechanizačné práce v poľnohospodárstve
- nakladanie s odpadmi mimo nebezpečných odpadov
- čistenie miestnych komunikácií a verejných priestranstiev vrátane odpratávania snehu v rozsahu voľných živností
- oprava poľnohospodárskych strojov
- vnútroštátna cestná nákladná doprava
- nákup a predaj okrem jedov, žeravín a výrobkov zo zlata
- vnútroštátna nepravidelná osobná doprava autobusová
- organizovanie výstav, seminárov, kurzov a a prednášok v rozsahu voľných živností
- prenájom športových potrieb v rozsahu voľných živností
- prieskum trhu a verejnej mienky
- reklamné a propagačné činnosti
- vydavateľské činnosti okrem polygrafickej výroby

Orgány družstva

Predstavenstvo:

Ing. Milan Mišánik - predseda

Ing. Ivan Bezák - člen

Ing. Margita Firicová - člen

Družstvo od roku 2004 do roku 2013 je zaradené v agroenvironmentálnom opatrení . Je zaregistrované ako prevádzkovateľ v ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Vyrába a predáva ekologické výrobky ako je surové kravské mlieko , jatočné zvieratá , obilie.

Certifikačný orgán ekologickej poľnohospodárskej výroby každý rok osvedčuje, že výrobky boli vyprodukované podľa zásad ekologickej poľnohospodárskej výroby - výrobky BIO schválené vykonávateľom inšpekcie a certifikácie Naturalis SK.

Aby mohlo byť pokračovateľom tohto opatrenia a plnilo si doteraz podmienky záväzku v rokoch 2004 až 2009 a 2009 až 2013 , družstvo bolo povinné predložiť žiadosť o pokračovanie vykonávania agroenvironmentálneho opatrenia, podoparenia ekologické poľnohospodárstvo do 31.marca 2014 , ktoré sa uskutočnilo na základe rozhodnutia predstavenstva.

Hlavné výsledky hospodárenia družstva:

Družstvo dosiahlo v roku 2013 hospodársky výsledok pred zdanením vo výške 67330 eur, po zdanení vo výške 67799 eur.

Hospodársky výsledok bol vykázaný v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania.

V roku 2013 sa dosiahli tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb vo výške 430494 eur, čo je v porovnaní s rokom 2012 o 52763 eur viac . Najvyšší podiel tržieb 94,15 % tvorí predaj surového kravského mlieka BIO do Hriňovskej mliekárne-KOLIBA ,kde sa predalo 1 045 015 litrov a tržby boli vo výške 354 878 eur . Priemerná nákupná cena bola 0,34 eur/l, vyššia oproti roku 2012 o 0,037 eur/l.

Ďalej bol tzv. priamy predaj z dvora pre spotrebiteľov v obci a od júla 2014 sme začali predávať cez mliečny automat. Celkove sa na priamy predaj predalo 59 419 litrov mlieka, o 4 109 litrov menej ako v roku 2012 , ale tržby boli vyššie o 1230 eur ako v roku 2012 , celkove boli i vo výške 23 017 eur.

Predaj jatočných zvierat (*mliečne teľatá na ďalší chov, jalovice na mäso*) tvorí 6,098 % podiel.

Tržby z predaja teliat, jalovic a kráv sa dosiahli vo výške 55 653 eur , čo je oproti roku 2012 zvýšenie o 12 741 eur. Predalo sa o 33 ks zvierat viac ako v roku 2012.

Živočišna výroba je zameraná na chov hovädzieho dobytku .

Najvyššou produkciou v živočišnej výrobe je výroba a predaj surového kravského mlieka BIO, ktorého produkcia v roku 2013 bola vyššia o 2 719 litrov oproti roku 2012 . Celkove sa predalo 1 104 434 litrov , čo je 12 924 litrov menej ako v roku 2012 , skrmené a vycicané bol 74551 litrov.

Priemerná dojivosť na dojniciu bola 4040 litrov, znížila sa o 93 litrov oproti roku 2012, denná dojivosť na dojniciu na KD (kŕmny deň) je 11,07 litrov na dojniciu , nižšia o 0,22 litrov oproti roku 2012.

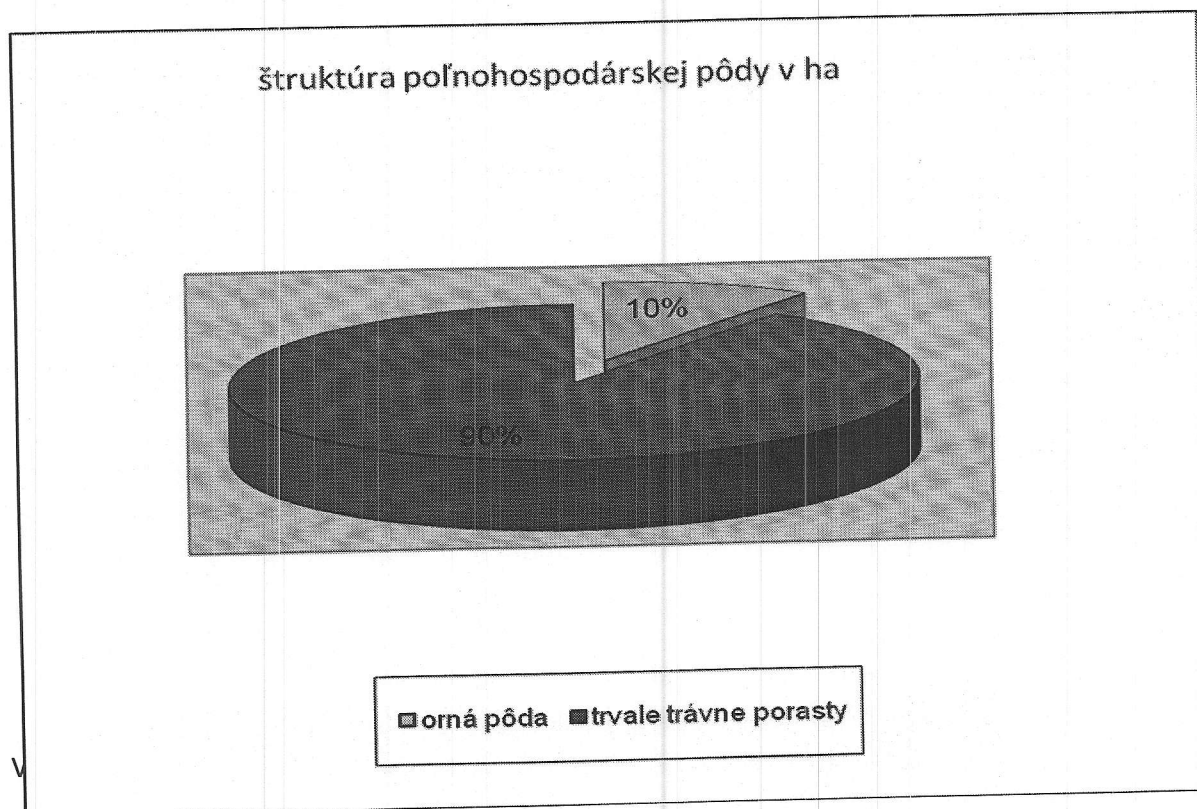
Chov HD je pravidelne kontrolovaný prostredníctvom regionálnej veterinárnej a potravinovej správy, hlavne kontrola dodržiavania hygieny, veterinárnej starostlivosti.

Povinná identifikácia a registrácia hovädzieho dobytku je dôležitá z hľadiska ochrany zdravia spotrebiteľov a monitorovania šírenia nákaz a chorôb. Cez plemenárske služby sa mesačne vykonáva kontrola úžitkovosti dojníc.

Družstvo hospodáril na výmere 1069,74 ha ekologickej poľnohospodárskej pôdy v k. ú. Hruštín, Vaňovka a Lomná.

Rastlinná výroba smeruje hlavne na výrobu krmovín (senáž, seno), pestovanie obilovín (pšenica ozimná, jarná, jačmeň jarný). Takmer celá vyrobená produkcia sa použije ako krmovinová základňa pre vlastnú živočíšnu výrobu.

Štruktúra pôdneho fondu stavu deklarácie k 31.12.2013 v ha	Celkom
Orná pôda	107,22
Trvalé trávne porasty	962,52
Poľnohospodárska pôda spolu	1 069,74
% zornenia	11,14



Plodina	výmera ha	úroda celkom t	úroda z 1 ha t/ha
pšenica ozimná		43,80	
Pšenica jarná		70,60	
ďatelina červená			
Ostatné viacročné krmoviny			
Orná pôda spolu			
TTP			
z toho lúky			
Pasienky			

Z vyššie uvedenej produkcie, bolo vyrobené seno a senáž na zimné uskladnenie. Pastva bola spotrebovaná počas pastevného obdobia. Produkcia objemových krmovín v roku 2013 bola v nasledovnej štruktúre:

objemové krmivo	Tony
Seno lúčne	300
Senáž lúčna	3308
Senáž z ďateliny červenej	564
Senáž z VRK	404

Poľnohospodárske družstvo v Hruštine obhospodaruje aj lesné pozemky o celkovej výmere celkom 644,58 ha. Obhospodarovanie sa vykonáva v zmysle zákona o lesoch č. 326/2005 Z.z. Lesný pôdny fond sa nachádza na Lesnom hospodárskom celku / LHC / Oravský Podzámok o výmere 436,89 ha a na LHC Paráč o výmere 207,69 ha. Pre jednotlivé LHC sú vypracované lesné hospodárske plány / LHP / s nasledovnou platnosťou:

Lesný hospodársky celok Oravský Podzámok má platnosť LHP 2006-2015, v ktorom je predpis ťažby dreva 9,290 m3 ihličnatej a listnatej guľatiny, z toho ťažba obnovná 8,510 m3, ťažba výchovná do 50 rokov 595 m3, nad 50 rokov 185 m3. Prevedená ťažba dreva v roku 2012 bola 246 m3.

Lesný hospodársky celok Paráč / časť Lomná / má platnosť LHP 2012 – 2021, v ktorom je predpis ťažby dreva 5 774 m3, z toho úmyselná 5 490 m3 a výchovná 284 m3. V roku 2012 na tomto LHC sa neprevádzala žiadna ťažba, nakoľko sa vyhotovoval nový hospodársky plán.

V roku 2013 sa na Lesnom hospodárskom celku Oravský Podzámok vyťažilo celkom 136 m3 ihličnatej guľatiny a na Lesnom hospodárskom celku Paráč 71 m3 ihličnatej guľatiny. Celkom bolo v roku 2013 vyťažené 207 m3 ihlič. guľatiny.

Ak zoberieme celkovú vyťaženosť drevnú hmotu za LHC Oravský Podzámok 1 059 m3 od začiatku platnosti LHP ostáva ešte ťažiť 8 231 m3 ihličnatej a listnatej guľatiny. Na Lesnom hospodárskom celku Paráč bolo vyťažené 71 m3, do konca platnosti ostáva ťažiť 5 703 m3 ihličnatej a listnatej guľatiny.

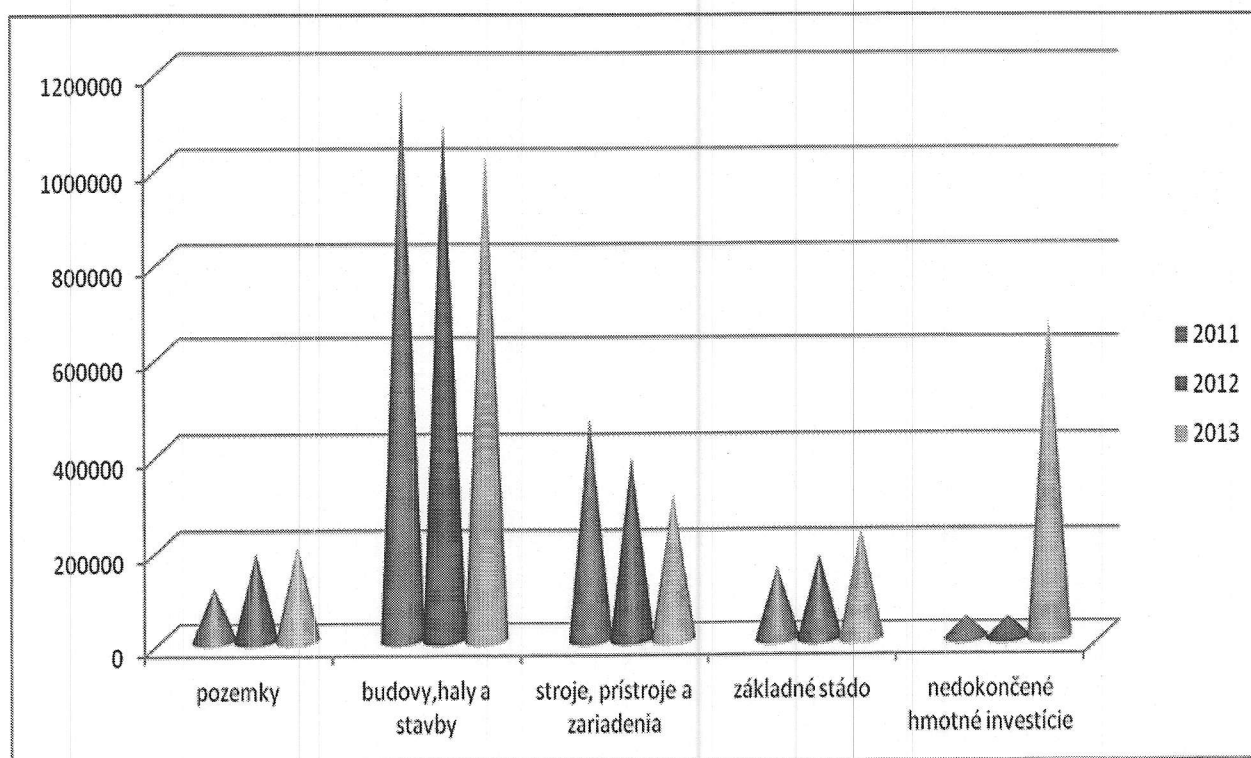
Stredisko mechanizácie za poskytované služby dosiahlo v roku 2013 tržby vo výške 20223 eur, oproti roku 2012 je to o 17976 eur viac.

Za prenájom nebytových priestorov sme v roku 2013 dosiahli tržby vo výške 8899 eur, v porovnaní s rokom 2012 je to zníženie o 5279 eur.

Štruktúra dlhodobého hmotného majetku / v eurách/

Stav k 31.12.	2012	2013
Pozemky	186235	200929
Budovy, haly a stavby	1085467	1018809
Stroje, prístroje a zariadenia	383381	307640
Základné stádo	177683	231137
Nedokončené hmotné investície	44354	667777
Spolu	1877120	2426292

Graf



Prehľad finančných ukazovateľov

Súvaha

/ v eurách /

Aktíva	31.12.2012	31.12.2013
Neobežný majetok	1 877 120	2426292
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	1 877 120	2426292
Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok	531 072	487533
Zásoby	313 856	278604
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	194 655	199110
Finančný účty	22 561	9819
Časové rozlíšenie	18 737	17930

Pasíva	31.12.2012	31.12.2013
Vlastné imanie	2 027 048	2092932
Základné imanie	838 591	835936
Kapitálové fondy	1 198 270	1199010
Fondy zo zisku	21 984	21984
HV minulých rokov	1 877	-31797
HV bežného účtovného obdobia po zdanení	-33 674	67799
Záväzky	352 268	797260
Rezervy	13 245	15515
Dlhodobé záväzky	16 184	14797
Krátkodobé záväzky	176 199	364853
Bankové úvery a výpomoci	114 000	402621
Časové rozlíšenie	47 613	12180

Výkaz ziskov a strát

/ v eurách/

	31.12.2012	31.12.2013
Výroba	399 896	534 852
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	377 731	430 494
Výrobná spotreba	433 001	434 393
Pridaná hodnota	-33 105	100 511
Osobné náklady	300 667	288 381
Dane a poplatky	13 713	13 338
Odpisy	207 136	205 207
Tržby z predaja DM a predaného materiálu	129 997	34 554
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	497 536	480 374
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	27 514	33 359
VH z hospodárskej činnosti	25 652	88 383
VH z finančnej činnosti	-17 472	-21 053
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	8 180	67 330
Daň z príjmov z bežnej činnosti (odložená)	41 854	-469
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	-33 674	67 799

Kritéria ekonomickej životaschopnosti

	2012	2013
Rentabilita nákladov v % (RN>0,1%)	0,80	6,82
Celková zadlženosť aktív v % (CZA<80%)	14,51	27,19

Predaj podľa jednotlivých druhov v množstvách

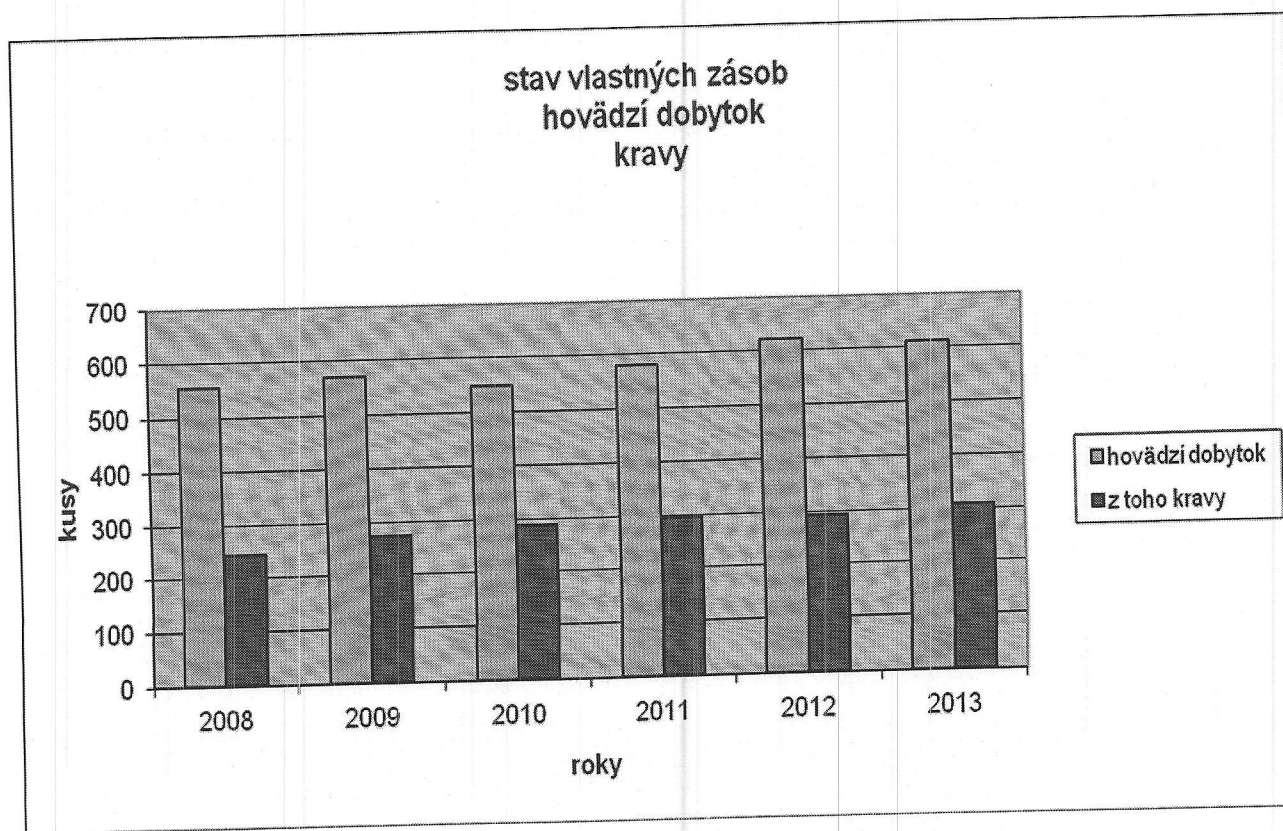
Komodita	MJ	2012	2013
Mlieko	kg	1 150 880	1 137 567
Jatočné HD	t	29,65	9,60

Predaj podľa jednotlivých druhov v eurách

Komodita	MJ	2012	2013
Mlieko	€	341 304	377 895
Jatočné HD	€	42 914	55 653

Stav zásob vlastnej výroby - hovädzí dobytok od roku 2009 v ks

	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
Hovädzí dobytok	568	548	580	621	612
z toho kravy	274	289	295	293	309
Teľatá do 1 mes.	81	63	77	81	89
Teľatá do 6 roka	69	67	74	101	92
Jalovice do 2 rokov	135	107	112	116	122
Vysokoteľné jalovice	9	22	22	30	32



Stav dojníc a ich úžitkovosť

Ukazovateľ	MJ	2012	2013
Počiatočný stav dojníc	ks	287	293
Priemerný stav dojníc	ks	285	292
Úhyn	ks	8	6
% úhynu z priemerného stavu	%	2,81	2,06
Výroba mlieka	t.lit.	1211,554	1178,985
Predaj mlieka	t.lit.	1117,360	1104,434
Výroba mlieka na dojnicu	lit.	4251	4040
- denná dojivosť	lit.	11,63	11,07
Predaj	ks	57	72
Konečný stav dojníc	ks	293	309

Personalistika a mzdy

Štruktúra pracovných síl	2012	2013
Priemerný EPP.	32	31
z toho THP	8	4
Robotníci	23	28
Priemerný zárobok v eur	572	564

V hlavnom pracovnom pomere družstvo zamestnávalo 31 zamestnancov, z toho žien 10 a mužov 21.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti družstva na rok 2014

Zámer živočíšna výroba:

Predaj

Hovädzí dobytok	ks	kg
Teľatá mliečne BIO	285	9 975
Kravy BIO	72	28 800
Surové kravské mlieko BIO		1 098 600

Zámer rastlinná výroba:

Produkcia

Plodina	Výmera v ha	Úroda v t/ha
Tritikále		
pšenica ozimná		
Pšenica Jarná		
Ďatelino-trávna miešanka		
Ostatné VRK		
TTP		

objemové krmivo	Tony
Seno lúčne	200
Senáž	4500
slame	60

Zámer mechanizácie:

Vykonávať služby pre všetky úseky družstva v celom rozsahu. Taktiež uspokojovať požiadavky a potreby obyvateľov Hruštína a blízkeho okolia - OcÚ, MŠ a ZŠ Hruštín pri dovoze dreva, uhlia, stavebného materiálu atď.

V roku 2014 sa pokračuje projektom z Plánu rozvoja vidieka SR 2007-2013

„Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam“ v rekonštrukcii a modernizácii administratívnej budovy na podmienky Agrohoteľu s príslušenstvom. Ukončenie rekonštrukcie je plánované v 7 /2014.

Medzi ďalšie projekty ,ktoré boli podané v roku 2013 s realizáciou v roku 2014 sú :

- Technika a manipulácia s drevom v lese - (teleskop.manipulátor, traktor 2 ks, dvojnáprav.náves, lesná fréza, les.mulčovač v hodnote 393 000 eur, z toho dotácia 196 500 eur.

- Rekonštrukcia kravína na produkčný kravín v hodnote 468 000 eur, z toho dotácia 234 000 eur bude realizovaná firmou REMTEX s.r.o Hlohovec, ktorá bola vybratá cez verejné obstarávanie.

V roku 2013 sme ukončili splácanie lízingu spoločnosti S-Slovensko s.r.o na stroje:

- Sejací stroj VITASEM A 401(sejacia kombinácia rotačných brán LION 4001)
- Teleskopický manipulátor MANITOU MLT 731/T
- Traktor CLAAS ARION 630

Náklady na vývoj a výskum neboli vynaložené.

Audit ročnej účtovnej závierky bol vykonaný na základe zmluvy o vykonaní auditu nezávislým auditorom Ing. Jozefom Majchrákom , auditor, licencia SKAU 713.

V Hruštíne 13.4.2014

.....
Predseda predstavenstva

Poľnohospodárske družstvo
v Hruštíne
029 52 HRUŠTÍN č. 396
IČO: 00222372 IČ DPH: SK2020424175
-8-

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
pre
členov družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne, 029 52 Hruštín, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť vedenia družstva za účtovnú závierku

Štatutárny orgán družstva je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky účtovnej jednotky ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom družstva, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

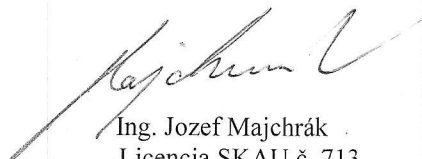
Som presvedčený, že auditorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie družstva Poľnohospodárske družstvo v Hruštíne k 31. decembru 2013, a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

V Žiline, dňa 10. apríla 2014

UNICON Slovakia, s.r.o.
Licencia UDVA č. 384


Ing. Jozef Majchrák
Licencia SKAU č. 713

Zodpovedný audítor